

Alemán A2

Puede descargarse los audios del manual en la siguiente dirección:

<http://contents.cloudscorm.com/Audios/1070.zip>

(es necesario tener conexión a Internet)

Elaborado por:

Kathrin Salesch

EDITORIAL ELEARNING

ISBN: 978-84-17232-69-6

Edición: 5.1

No está permitida la reproducción total o parcial de esta obra bajo cualquiera de sus formas gráficas o audiovisuales sin la autorización previa y por escrito de los titulares del depósito legal.

ínDice

Alemán A2

UD1

Personas y Lenguas

Menschen und Sprachen

1.1.	Die deutsche Sprache	13
1.2.	Meine Lernbiografie - Mi biografía de aprendizaje	15
1.3.	Im Kursraum - En el aula	18
1.4.	Mein deutsches Lieblingswort - Mi palabra favorita en alemán	21

UD2

¡Buen Viaje!

Gute Fahrt!

2.1.	Der Schwarzwald. – La Selva Negra	29
2.2.	Urlaubsangebote. Ferienwohnungen - Ofertas de viaje. Apartamentos turísticos	31
2.3.	Fortbewegungsmittel – Medios de transporte	33
2.4.	Kausalsatz: Etwas begründen mit "weil" oder "denn"	35
2.5.	Etwas vergleichen - Comparar algo.....	35
2.6.	Eine Reise planen	35
2.7.	Im Reisebüro: Eine Reise buchen	35
2.8.	Eine Reise buchen – Contratar un viaje	35

UD3

Viajando

Auf Reisen

3.1.	Landschaften - Paisajes	43
3.2.	Eine Landschaft beschreiben – Describir un paisaje	46
3.3.	Konditionalsatz / Oraciones condicionales: Wenn ..., dann	48
3.4.	Urlaub vom Alltag – Vacaciones de la vida cotidiana	50
3.5.	In einer Stadt: Wien	50
3.6.	Hier geht's lang - Se va por aquí	50

UD4

¡Qué bien te queda!

Das steht dir aber gut!

4.1.	Das Aussehen / El aspecto físico.....	59
4.2.	Sehen Sie die Körperteile an	61
4.3.	Tratsch am Strand	63
4.4.	Am Meer	65
4.5.	In der Strandboutique	
	Autoevaluación 1-4	67

UD5

(Alemania) multicultural

Multi-Kulti

5.1.	Die Loveparade (1989 – 2010).....	71
5.2.	Künstler ausländischer Herkunft.....	72
5.3.	Im Museum / In der Hamburger Kunsthalle	74
5.4.	Einen Opernbesuch organisieren	76

UD6

Escolarización y Formación

Schule und Ausbildung

6.1.	Berufe und Tätigkeiten / Profesiones y actividades.....	83
6.2.	Berufswünsche /Deseos profesionales	85
6.3.	Das Schulsystem / El regimen de enseñanza	86
6.4.	Lern- und Berufsbiografien verstehen.....	88

UD7

La Vida Laboral

Berufsalltag

7.1.	Die Arbeitssuche.....	97
7.2.	Der Lebenslauf	100
7.3.	Höfliche Gespräche am Telefon.....	102
7.4.	Die Arbeit im Büro	103

UD8

Medios de Comunicación

Medien

8.1.	Über die Entstehung der Kommunikationsmedien	111
8.2.	Jugendliche und die Medien	113
8.3.	Einkaufen im Internet	115
8.4.	Funktionen von Geräten beschreiben	117

UD9

Mi querida familia

Die liebe Verwandtschaft

9.1. Meine Familie	125
9.2. Familienstrukturen	126
9.3. Familie heute.....	129
9.4. 3 Frauen – 3 Generationen	130
9.5. Beziehungen beschreiben.....	130
Autoevaluación 5-9	133

UD10

Sobre relaciones personales

Beziehungskiste

10.2. Reflexive verben - Verbos reflexivos	137
10.4. Kreislauf einer Beziehung	138
10.5. Rund um das Heiraten – Traditionen in Deutschland	140
10.6. Einladungen	142

UD11

Recuerdos de la infancia

Erinnerungen an die Kindheit

11.1. Kindheitserinnerungen	149
11.2. Märchen erzählen	151

UD12

Mi ciudad

Meine Stadt

12.2. Über eine Stadt sprechen	163
12.3. Von einer Sehenswürdigkeit erzählen	165
12.4. Bekannte Berliner	166

UD13

Lejos de casa

In der Ferne

13.1. Lebensträume und Realitäten – Sueños y realidades de la vida	175
13.2. Im Ausland leben	178
13.3. Probleme im Ausland – Ratschläge geben / Problemas en el extranjero – dar consejos.....	181
13.4. Heimat	182

UD14

Un vistazo al futuro

Blick in die Zukunft

14.1. Zukunftsprognosen	189
14.2. Der Blick in die Zukunft.....	193
14.3. Versprechungen machen / Hacer promesas	194
14.4. Das Wetter	196

UD15

Un viaje por Aleman(ia)

Die Deutsch(land)reise

15.1. Feste in Deutschland	203
15.2. Herkunft und Bräuche	206
Autoevaluación 10-15.....	213

<i>Transkripte der Hörtexte</i>	237
---------------------------------------	-----

Marco de referencia europeo

“El Marco de referencia europeo proporciona una base común para la elaboración de programas de lenguas, orientaciones curriculares, exámenes, manuales, etcétera, en toda Europa. Describe de forma integradora lo que tienen que aprender a hacer los estudiantes de lenguas con el fin de utilizar una lengua para comunicarse, así como los conocimientos y destrezas que tienen que desarrollar para poder actuar de manera eficaz. La descripción también comprende el contexto cultural donde se sitúa la lengua. El Marco de referencia define, asimismo, niveles de dominio de la lengua que permiten comprobar el progreso de los alumnos en cada fase del aprendizaje y a lo largo de su vida”.

Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación.

Consejo de Europa. Estrasburgo, 2011.

Nivel A2. Objetivos generales por destrezas

1. Comprensión oral

Comprender el sentido general, los puntos principales e información de textos orales, bien estructurados, transmitidos de viva voz o por medios técnicos (teléfono, televisión, megafonía, etc.), articulados a una velocidad normal, en un registro formal o neutro y siempre que las condiciones acústicas sean buenas y el mensaje no esté distorsionado. Estos textos versarán de temas habituales, preferentemente en los ámbitos personal o público.

2. Expresión e interacción oral

Producir textos orales, principalmente en comunicación cara a cara, pero también por teléfono u otros medios técnicos, en un registro neutro. Comunicarse de forma comprensible, aunque resulten evidentes el acento extranjero, las pausas y los titubeos y sea necesaria la repetición, la paráfrasis y la cooperación de los interlocutores para mantener la comunicación.

3. Comprensión lectora

Comprender el sentido, las partes e información de textos con un registro formal o neutro y vocabulario en su mayor parte frecuente.

4. Expresión e interacción escrita

Escribir textos en un registro neutro o formal, utilizando adecuadamente los recursos de cohesión y las convenciones ortográficas y de puntuación esenciales. Estos textos se referirán principalmente al ámbito personal y público.

UD1

Personas y lenguas *Menschen und Sprachen*

Lerninhalte / Contenidos de aprendizaje:

- ↻ Razonar sobre el aprendizaje de lenguas
- ↻ Dar razones
- ↻ Expresar objeciones
- ↻ Nombrar objetos de escritura
- ↻ Conectar oraciones principales



idiomas

1.1. Die deutsche Sprache

Es gibt ca. 105 Millionen deutsche Muttersprachler auf der Welt. Deutsch spricht man vor allem in Deutschland, in Österreich, in der Schweiz und in Liechtenstein. Aber auch in Südtirol (Italien), einem Teil Belgiens und sogar in Namibia leben deutsche Muttersprachler. In der ganzen Welt gibt es ca. 80 Millionen Menschen, die Deutsch als Fremdsprache gelernt haben. 55 Millionen leben in der Europäischen Union. Sie haben Deutsch in Schulen, in einem Kurs oder zu Hause gelernt. Sie lernen mit Büchern, CDs oder mit dem Internet. Wir stellen einige Personen vor.



Die Muttersprache – la lengua materna
Die Fremdsprache – la lengua extranjera

Arek Rejch kommt aus Poznań. Das ist in Polen. Er studiert Hotelmanagement an der Universität von Poznań. Er hat an der Uni zwei Deutschkurse gemacht, denn er braucht die Sprachkenntnisse für seinen Beruf. Die Kurse haben ihm gefallen, aber er wollte seine Kenntnisse noch verbessern. Deshalb hat er ein Erasmus- Jahr in der Stadt Münster in Deutschland gemacht. "Das war eine tolle Erfahrung", sagt er. "Ich habe Leute aus ganz Europa kennen gelernt und ich habe viele neue Freunde gefunden. Wir haben zusammen immer auf Deutsch gesprochen und wir haben viel von den anderen gelernt." Am Anfang ist es nicht immer leicht, allein in einem fremden Land zu sein", meint Arek. "Man fühlt sich oft einsam, aber dann bekommt man Kontakt zu Leuten in der selben Situation und zu Leuten aus dem Land und die Sprache lernt man einfach nebenbei."



Wolfgang Hauser lebt mit seinen Eltern in Belgien. Sie sind Deutsche, aber die Eltern arbeiten als Übersetzer für die EU. Die Eltern sprechen mit Wolfgang nur Deutsch, aber in der Schule lernt er Französisch und Englisch. Er spricht alle drei Sprachen schon fast perfekt. Er findet, so viele Sprachen sind kein Problem, sondern eine Chance für die Zukunft. Wolfgang möchte später in Deutschland Germanistik studieren und dann möchte er als Journalist arbeiten. Wo er später leben möchte? "Das ist egal", sagt er. "Jedes Land ist eine neue Herausforderung und jede Sprache ist eine Bereicherung, denn man lernt eine neue Kultur kennen und sieht alles aus einer neuen Perspektive."



Ingibörg Haldorsdóttir kommt aus Island. Ihr Vater hat ein bekanntes Warenhaus in Reikjavik. Später soll Ingibörg das Warenhaus leiten, aber vorher muss sie in allen Bereichen gearbeitet haben. Im Moment kauft sie die neue Mode ein. Sie fliegt zweimal im Jahr nach Hongkong, denn dort kann sie die Waren billig kaufen. "Sprachen sind sehr wichtig", sagt Ingibörg. "Englisch ist ein Muss, denn Englisch kann man überall benutzen. Aber man muss auch die Kultur des Landes kennen. Besonders in China ist das sehr wichtig", findet sie. Ingibörg hat auch Deutsch gelernt. Sie hat in Island einen Intensivkurs gemacht und dann ist sie nach Deutschland geflogen und hat dort drei Monate lang bei einer Familie gelebt. "Im Land kann man die Sprache gut lernen, denn man hat Kontakt zu den Menschen und muss mit ihnen kommunizieren", meint sie.



Ayshe Özgün ist in Deutschland geboren, aber ihre Eltern kommen aus der Türkei. "Zu Hause sprechen wir nur Türkisch. Deutsch habe ich in der Schule und auf der Straße gelernt", sagt sie. Ayshe ist stolz, denn sie spricht perfekt Deutsch und perfekt Türkisch. "Ich kann in beiden Ländern mit den Leuten reden." Ihre Mutter, zum Beispiel, hatte viele Probleme, denn sie hat nicht gut Deutsch gelernt, obwohl sie schon 21 Jahre in Düsseldorf lebt. "Das ist ein großes Problem", meint Ayshe, "denn man kann sich nicht integrieren, wenn man die Sprache nicht spricht."

1 a) Lesen Sie die Texte und finden Sie Informationen. Lesen Sie die richtigen Sätze vor. – Lea los textos y encuentre la información pertinente. Lea las frases correctas en voz alta.

	studiert an der Universität.
	hat einen Intensivkurs gemacht.
Arek Reijch	hat Deutsch auf der Straße und in der Schule gelernt.
Ingibörg Haldorsdottir	hat deutsche Eltern.
Wolfgang Hauser	braucht Deutsch für den Beruf.
Ayshe Özgün	ist zweisprachig.
	hat bei einer deutschen Familie gewohnt.
	möchte in Deutschland studieren.

1 b) Sprechen Sie über die Leute. Suchen Sie die Informationen in den Texten.

Hable de las personas. Busque la información en los textos.

Warum haben sie Deutsch gelernt?

Wie und wo haben sie Deutsch gelernt?

Warum ist das Lernen von einer Sprache wichtig?

**2.a) Hören Sie die Interviews. Wer sagt was? Kreuzen Sie an.
Escuche las entrevistas. ¿Quién dice qué?
Marque con una cruz.**



(Consulte la transcripción de las audiciones)

(Marisa= M; Marcelo = MA; Pierre = P)

	M	MA	P
Ich lerne Deutsch, denn ich liebe Sprachen.			
Ich lerne Deutsch, denn ich möchte Deutsch können.			
Ich lerne Deutsch, denn ich liebe eine Deutsche.			
Ich mache einen Intensivkurs in Berlin.			
Ich bin im 4. Kurs in einer Sprachschule.			
Ich hatte Deutsch in der Schule.			
Man muss viel hören, sprechen und lesen.			
Ich frage immer, wenn ich etwas nicht weiß.			
Ich lerne Wörter im Kontext.			

2.b) Sprechen Sie jetzt über die Personen. – Hable de las personas.

Warum lernt er / sie Deutsch?

Wo lernt er/ sie Deutsch?

Was hat ihm / ihr geholfen Deutsch zu lernen.

3. Lesen Sie noch einmal die Texte. Unterstreichen Sie die Konektoren "aber, und, denn." – Vuelva a leer los textos. Subraye los conectores "aber, und, denn".

Ergänzen Sie das Satzbauschema. – Complete la tabla.

HAUPTSATZ 1				HAUPTSATZ 2		
	Verb				Verb	
Er	hat	2 Kurse gemacht,	denn	er	braucht	Deutsch für den Beruf.
Die Kurse	haben	ihm gefallen,	aber	er	wollte	seine Kenntnisse noch verbessern.

En alemán existen 5 conjunciones: **aber, denn, und, sondern, oder** (ADUSO). Las conjunciones unen dos oraciones principales. Observe que el orden sintáctico en ambas oraciones es idéntico. "Aber, denn, sondern" van precedidas por una coma. Delante de "und, oder" no se suele poner coma.

El significado de las conjunciones:

aber	"aber" expresa contraposición entre las oraciones coordinadas, de las que la segunda contrarresta la primera.
denn	"denn" posee significado causal. En la segunda oración se explica la causa de la primera.
und	"und" coordina elementos análogos.
sondern	"sondern" siempre va precedida por una oración en la que aparece una negación, siendo el elemento que le sigue el que tiene validez.
oder	"oder" posee un significado alternativo.

Übung 1. Gründe nennen. Verbinden Sie die Sätze mit "denn".

- Arek Rejch kauft ein Wörterbuch. Er lernt Deutsch.
.....
- Ingibörg kauft ein Flugticket. Sie möchte nach Deutschland fliegen.
.....
- Ayshe ist traurig. Ihre Mutter spricht nicht gut Deutsch.
.....

Übung 2. ... Verbinden Sie die Sätze mit "aber".

- a. Ich möchte ein Wörterbuch kaufen. Ich habe nicht genug Geld.

.....

- b. Ich lerne neue Wörter. Ich vergesse die Wörter wieder.

.....

- c. Ich möchte einen Intensivkurs machen. Es gibt keine Plätze mehr.

.....

Übung 3. ... Verbinden Sie die Sätze mit "und".

- a. Ich lerne Deutsch. Ich habe Spaß.

.....

- b. Ingibörg kauft ein Flugticket. Nächsten Monat fliegt sie nach Deutschland.

.....

- c. Ich habe einen Kurs gemacht. Ich habe viel gelernt.

.....

Übung 4. ... Verbinden Sie die Sätze mit "sondern".

- a. Ich lerne kein Englisch. Ich lerne Deutsch.

.....

- b. Ich kaufe kein Wörterbuch. Ich kaufe eine Zeitung.

.....

- c. Herr Schulte ist nicht nett. Er ist sehr unfreundlich.

.....

Übung 5. ... Verbinden Sie die Sätze mit "oder".

- a. Nächsten Monat mache ich einen Sprachkurs. Ich mache einen Fitnesskurs.

.....

- b. Ich sehe jeden Tag fern. Ich höre Radio.

.....

- c. Morgen essen wir Fisch. Wir essen Fleisch.

.....

1.2. Meine Lernbiografie - Mi biografía de aprendizaje

Ergänzen Sie die Tabelle. Complete la tabla.

Alter	Welche Sprache?	Wo habe ich die Sprache gelernt?	Wie gut spreche ich die Sprache?
<i>mit 1 Jahr</i>	<i>Spanisch</i>	<i>zu Hause</i>	<i>sehr gut</i>

1.2.1. Über Sprachen sprechen. – Hablar de lenguas

Interviewen Sie eine Person: Sprachen, Lernbiografie, Motivation und Interessen... Was war einfach, schwer, lustig, schön....? Erzählen Sie.

Haga una entrevista con una persona: lenguas, biografía de aprendizaje, motivación e intereses....¿Qué era fácil, difícil, gracioso, bonito...? Cuéntelo.

Redemittel

Ich finde Deutsch einfach / schwierig / interessant....
Ich brauche Deutsch für meinen Beruf / mein Studium...
Ich habe Deutsch in der Schule / an der Uni / in einem Sprachkurs gelernt.
Ich interessiere mich für Sprachen.
Ich möchte die Menschen / das Land kennen lernen.
Ich spreche gerne mit Menschen.
Ich höre viele Hörtexte.
Ich mache gerne Übungen.

1.2.2. Schreiben Sie eine Lernbiografie

1.3. Im Kursraum. – En el aula

Sehen Sie die Zeichnung an und schreiben Sie die Wörter zu den passenden Objekten. / Mire el dibujo y relacione los objetos con las palabras correspondientes.



Die Tafel * der Kugelschreiber (der Kuli) * der Bleistift * der
Radiergummi * das Heft * das Wörterbuch * das Schulbuch * das
Laptop * die Stereoanlage * der CD- Player * die Landkarte

Übung 6. Was ist wo? ¿Qué se encuentra dónde?

Ergänzen Sie die Sätze. Benutzen Sie die Verben "liegen, stehen, hängen". Benutzen Sie die Beispiele aus dem Kasten.

An der Wand: die Tafel, die Landkarte
Im Schrank: die Stereoanlage, der CD-Player
Auf dem Tisch: das Laptop, das Schulbuch, der Kuli, der Bleistift...
Im Regal: das Wörterbuch

- 0.- Die Tafel hängt an der Wand.
- 1.- Die Stereoanlage....
- 2.- das Schulbuch....
- 3.- Das Wörterbuch ...
- 4.- Der Kugelschreiber ...
- 5.- Der Bleistift ...

Übung 7. Was kann man damit machen? ¿Qué se puede hacer con qué objeto?

schreiben * lesen * Texte hören * Wörter lernen * Musik hören * zeichnen

- 0.- Mit dem Kugelschreiber kann man schreiben.
- 1.- Mit dem Wörterbuch
- 2.- Mit dem CD-Player ...
- 3.- An der Tafel
- 4.- Mit dem Schulbuch ...
- 5.- Mit dem Bleistift ...